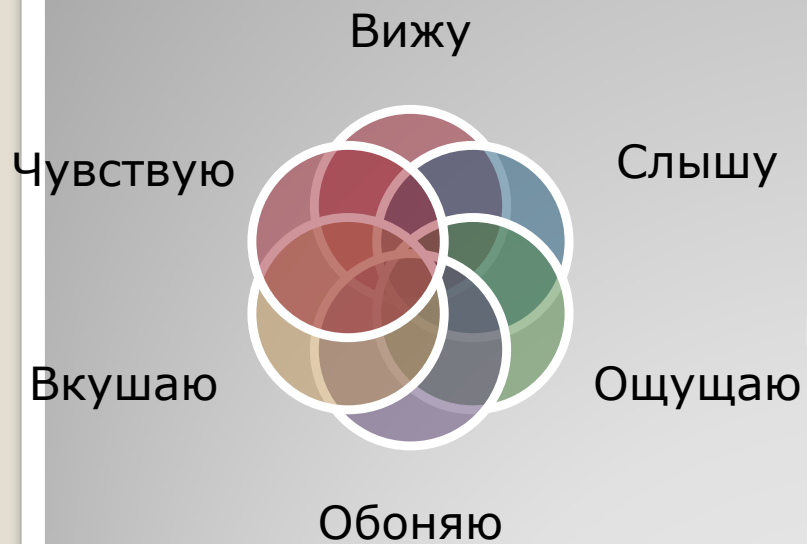


ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ - ОСНОВА УСПЕШНОЙ ПОДГОТОВКИ СТАРШЕКЛАССНИКОВ К ГИА

Андреева О.С., к.ф.н., доцент кафедры
общественно-гуманитарных дисциплин ГАУ
ДПО РО ИРО

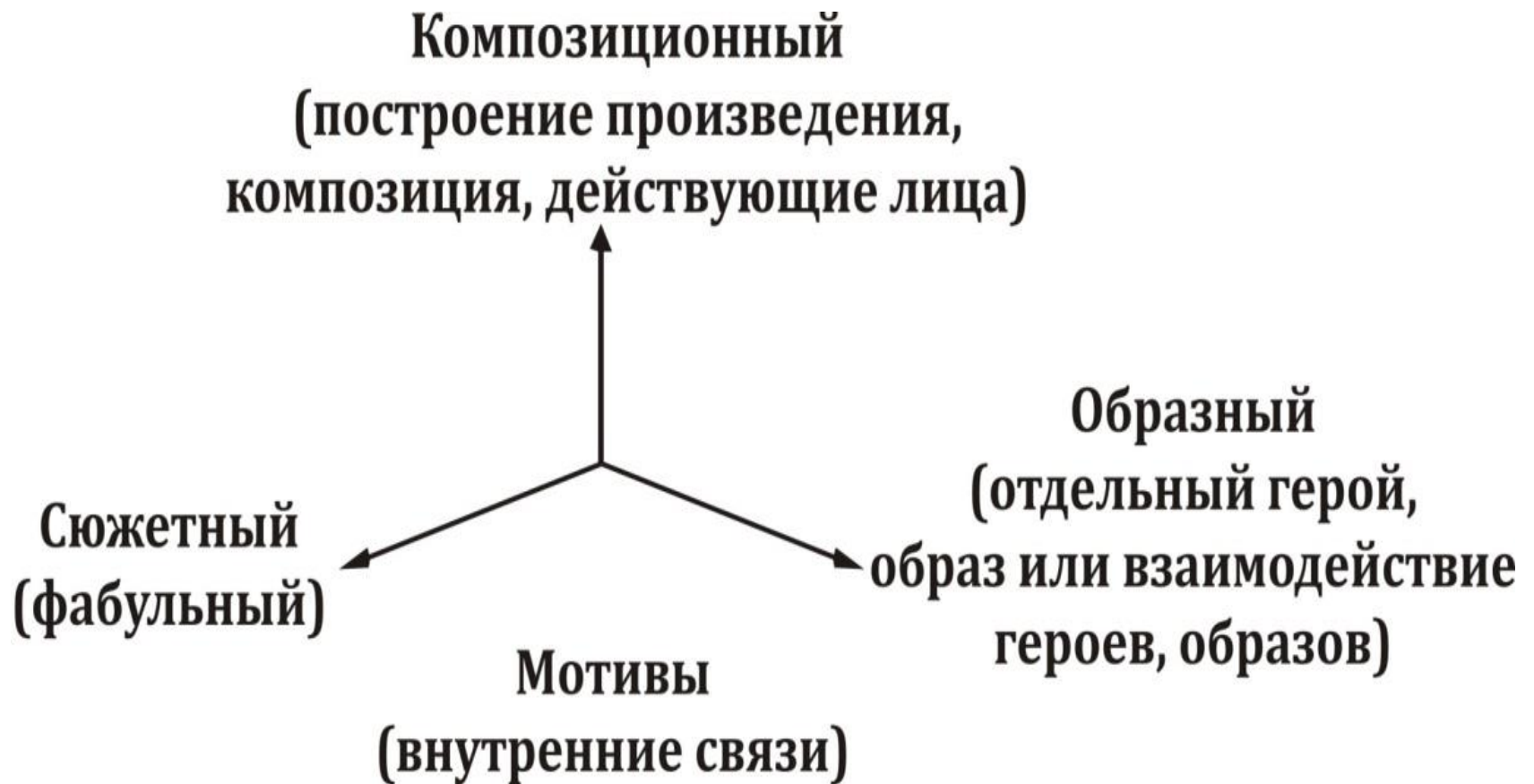
Главное

Научить
вступать
в диалог
с текстом!



Откуда мысли?

Как работать с художественным текстом? (векторная стратегия)



К.Г. Паустовский.

Старый повар

В один из зимних вечеров 1786 года на окраине Вены в маленьком деревянном доме умирал слепой старик — бывший повар графини Тун. Собственно говоря, это был даже не дом, а ветхая сторожка, стоявшая в глубине сада. Сад был завален гнилыми ветками, сбитыми ветром. При каждом шаге ветки хрустели, и тогда начинал тихо ворчать в своей будке цепной пёс. Он тоже умирал, как и его хозяин, от старости и уже не мог лаять.

Несколько лет назад повар ослеп от жара печей. Управляющий графини поселил его с тех пор в сторожке и выдавал ему время от времени несколько флоринов.

Вместе с поваром жила его дочь Мария, девушка лет восемнадцати. Всё убранство сторожки составляли кровать, хромые скамейки, грубый стол, фаянсовая посуда, покрытая трещинами, и, наконец, клавесин — единственное богатство Марии.

Клавесин был такой старый, что струны его пели долго и тихо в ответ в ответ на все возникавшие вокруг звуки. Повар, смеясь, называл клавесин «сторожем своего дома». Никто не мог войти в дом без того, чтобы клавесин не встретил его дрожащим, старческим гулом.

Когда Мария умыла умирающего и надела на него холодную чистую рубаху, старик сказал:

— Я всегда не любил священников и монахов. Я не могу позвать исповедника, между тем мне нужно перед смертью очистить свою совесть.

— Что же делать? — испуганно спросила Мария.

— Выйди на улицу, — сказал старик, — и попроси первого встречного зайти в наш дом, чтобы исповедать умирающего. Тебе никто не откажет.

— Наша улица такая пустынная... — прошептала Мария, накинула платок и вышла.

Она пробежала через сад, с трудом открыла заржавленную калитку и остановилась. Улица была пуста. Ветер нёс по ней листья, а с тёмного неба падали холодные капли дождя.

Мария долго ждала и прислушивалась. Наконец ей показалось, что вдоль ограды идёт и напевает человек. Она сделала несколько шагов ему навстречу, столкнулась с ним и вскрикнула. Человек остановился и спросил:

— Кто здесь?

Мария схватила его за руку и дрожащим голосом передала просьбу отца.

— Хорошо, — сказал человек спокойно. — Хотя я не священник, но это всё равно. Пойдёмте.

Они вошли в дом. При свече Мария увидела худого маленького человека. Он сбросил на скамейку мокрый плащ. Он был одет с изяществом и простотой — огонь свечи поблёскивал на его чёрном камзоле, хрустальных пуговицах и кружевном жабо.

Он был ещё очень молод, этот незнакомец. Совсем по-мальчишески он тряхнул головой, поправил напудренный парик, быстро придвинул к кровати табурет, сел и, наклонившись, пристально и весело посмотрел в лицо умирающему.

— Говорите! — сказал он. — Может быть, властью, данной мне не от бога, а от искусства, которому я служу, я облегчу ваши последние минуты и сниму тяжесть с вашей души.

— Я работал всю жизнь, пока не ослеп, — прошептал старик. — А кто работает, у того нет времени грешить. Когда заболела чахоткой моя жена — её звали Мартой — и лекарь прописал ей разные дорогие лекарства и приказал кормить её сливками и винными ягодами и поить горячим красным вином, я украл из сервиза графини Тун маленькое золотое блюдо, разбил его на куски и продал. И мне тяжело теперь вспоминать об этом и скрывать от дочери: я её научил не трогать ни пылинки с чужого стола.

— А кто-нибудь из слуг графини пострадал за это? — спросил незнакомец.

— Клянусь, сударь, никто, — ответил старик и заплакал. — Если бы я знал, что золото не поможет моей Марте, разве я мог бы украсть!

— Как вас зовут? — спросил незнакомец.

— Иоганн Мейер, сударь.

— Так вот, Иоганн Мейер, — сказал незнакомец и положил ладонь на слепые глаза старика, — вы невинны перед людьми. То, что вы совершили, не есть грех и не является кражей, а, наоборот, может быть зачтено вам как подвиг любви.

— Аминь! — прошептал старик.

— Аминь! — повторил незнакомец. — А теперь скажите мне вашу последнюю волю.

— Я хочу, чтобы кто-нибудь позаботился о Марии.

— Я сделаю это. А еще чего вы хотите?

Тогда умирающий неожиданно улыбнулся и громко сказал:

— Я хотел бы ещё раз увидеть Марту такой, какой я встретил её в молодости. Увидеть солнце и этот старый сад, когда он зацветет весной. Но это невозможно, сударь. Не сердитесь на меня за глупые слова. Болезнь, должно быть, совсем сбила меня с толку.

— Хорошо, — сказал незнакомец и встал. — Хорошо, — повторил он, подошёл к клавесину и сел перед ним на табурет. — Хорошо! — громко сказал он в третий раз, и внезапно быстрый звон рассыпался по сторожке, как будто на пол бросили сотни хрустальных шариков.

— Слушайте,- сказал незнакомец. — Слушайте и смотрите.

Он заиграл. Мария вспоминала потом лицо незнакомца, когда первый клавиш прозвучал под его рукой. Необыкновенная бледность покрыла его лоб, а в потемневших глазах качался язычок свечи.

Клавесин пел полным голосом впервые за многие годы. Он наполнял своими звуками не только сторожку, но и весь сад. Старый пёс вылез из будки, сидел, склонив голову набок, и, насторожившись, тихонько помахивал хвостом. Начал идти мокрый снег, но пёс только потряхивал ушами.

— Я вижу, сударь! — сказал старик и приподнялся на кровати. — Я вижу день, когда я встретился с Мартой и она от смущения разбила кувшин с молоком. Это было зимой, в горах. Небо стояло прозрачное, как синее стекло, и Марта смеялась. Смеялась, — повторил он, прислушиваясь к журчанию струн.

Незнакомец играл, глядя в чёрное окно.

— А теперь, — спросил он, — вы видите что-нибудь?

Старик молчал, прислушиваясь.

— Неужели вы не видите, — быстро сказал незнакомец, не переставая играть, — что ночь из чёрной сделалась синей, а потом голубой, и тёплый свет уже падает откуда-то сверху, и на старых ветках ваших деревьев распускаются белые цветы. По-моему, это цветы яблони, хотя отсюда, из комнаты, они похожи на большие тюльпаны. Вы видите: первый луч упал на каменную ограду, нагрел её, и от неё поднимается пар. Это, должно быть, высыхает мох, наполненный растаявшим снегом. А небо делается всё выше, всё синее, всё великолепнее, и стаи птиц уже летят на север над нашей старой Веной.

— Я вижу всё это! — крикнул старик.

Тихо проскрипела педаль, и клавесин запел торжественно, как будто пел не он, а сотни ликующих голосов.

— Нет, сударь, — сказала Мария незнакомцу, — эти цветы совсем не похожи на тюльпаны. Это яблони распустились за одну только ночь.

— Да, — ответил незнакомец, — это яблони, но у них очень крупные лепестки.

— Открой окно, Мария, — попросил старик.

Мария открыла окно. Холодный воздух ворвался в комнату. Незнакомец играл очень тихо и медленно.

Старик упал на подушки, жадно дышал и шарил по одеялу руками. Мария бросилась к нему. Незнакомец перестал играть. Он сидел у клавесина не двигаясь, как будто заколдованный собственной музыкой.

Мария вскрикнула. Незнакомец встал и подошёл к кровати. Старик сказал, задыхаясь:

— Я видел всё так ясно, как много лет назад. Но я не хотел бы умереть и не узнать... имя. Имя!

— Меня зовут Вольфганг Амадей Моцарт, — ответил незнакомец.

Мария отступила от кровати и низко, почти касаясь коленом пола, склонилась перед великим музыкантом.

Когда она выпрямилась, старик был уже мёртв. Заря разгоралась за окнами, и в её свете стоял сад, засыпанный цветами мокрого снега.

Что анализируем?

- - композицию повествования,
- - композицию действующих лиц,
- - художественные детали,
- -тематику произведения,
- - ведущие мотивы,
- - язык.

Как определить проблему?

- Первый путь связан с тем, что необходимо работать с *кульминацией и развязкой произведения*. Для этого ответим на ряд вопросов:
- Чем заканчивается повествование о поваре?
- Почему именно так умирает повар?
- Благодаря чему в последние мгновения жизни он видел «все так ясно, как много лет назад»? Почему Иоганн Мейер хотел узнать за минуту до смерти имя посетителя?
- Почему рассказ заканчивается следующим пейзажем: «Заря разгоралась за окнами, и в ее свете стоял сад, засыпанный цветами мокрого снега»?
- Очевидно, что именно музыка преобразила мир маленькой сторожки, позволила старому повару пережить в воображении чудные мгновения молодости, облегчила путь человека из мира живых в страну смерти.
- Найдем все фрагменты текста, в которых говорится о влиянии музыки на окружающий мир и человека, и прокомментируем их

№	Текст К.Г. Паустовского	Вопросы и задания к осмыслению	Комментарий
			Проблема влияния музыки на окружающий мир (на человека)? Какое воздействие оказывает музыка на окружающий мир? В чем сила искусства?
1	Клавесин пел полным голосом впервые за многие годы. Он наполнил своими звуками не только сторожку, но и весь сад. Старый пес вылез из будки, сидел, склонив голову набок, и, насторожившись, тихонько помахивал хвостом.	Обратите внимание на то, что музыка звучит и в доме повара, и в саду. Как в этом случае мы воспринимаем мир? Как ведет себя пес? Что нового появилось в его поведении по сравнению с началом рассказа? Расшифруйте поведение животного	Писатель обращает внимание на то, что музыка разрушает границы замкнутого пространства, оглашая собою весь мир. Даже старый пес, который «тоже умирал, как и его хозяин», заморожен этими звуками и испытывает тихую радость.

Я вижу день, когда я встретился с Мартой и она от смущения разбила кувшин с молоком. Это было зимой в горах. Небо стояло прозрачное, как синее стекло, и Марта смеялась. Смеялась, - повторил он, прислушиваясь к журчанию струи.	Что представляет повар, слушая игру музыканта? Почему именно эти воспоминания всплывают в воображении? Что в то время чувствовал Мейер? Как он относится к Марте? К журчанию какой струи прислушивается повар? Что это означает?	Во-первых, на вопрос музыканта «А еще чего вы хотите?» Мейер высказал пожелание «еще раз увидеть Марту такой, какой я встретил ее в молодости». Приведенные слова повара передают мысль о том, что музыка действительно перенесла Мейера в прошлое, воскресила образ Марты в его воображении, т.е. звуки клавесина исполнили волю умирающего, исполнив мечту. Герой представил именно день знакомства с будущей женой, когда она смеялась, что не случайно. Это был момент счастья, радости, зарождения любви. Да, именно в этот момент повар опять себя почувствовал любящим и любимым. Мы видим, что Мейер полностью погружен в воображаемый мир мечты, «прислушиваясь к журчанию струи» пролившегося молока.
--	---	--

3	Неужели вы не видите, - быстро сказал незнакомец, не переставая играть, - что ночь из черной сделалась синей, а потом голубой, и теплый свет уже падает откуда-то сверху, и на старых ветках ваших деревьев распускаются белые цветы. По-моему, это цветы яблони, хотя отсюда, из комнаты, они похожи на большие тюльпаны. Вы видите: первый луч упал на каменную ограду, нагрел ее, и от нее поднимается пар. Это, должно быть, высыхает мох, наполненный растаявшим снегом. А делается все выше, все синее, все великолепнее, и стаи птиц уже летят на север над нашей старой Веной.	О чем свидетельствует изменение цвета и света? Что напоминает представшая в воображении картина? Почему так детально описаны изменения (вплоть до запаха, пара, перелетом на север)?	На наших глазах изумительно преобразается неприглядная действительность. Мир становится светлее, чище, ярче. Он даже наполняется запахом цветов и мха. Реальность представляется раем. Неоднократно употребляемое прилагательное «синий» передает состояние покоя, умиротворения. Музыка возносит героев в небеса. Преодолевается земное пространство. Тьма в сторожке преобразается под влиянием музыки.
---	---	---	--

4	Когда она выпрямилась, старик был уже мертв. Заря разгоралась за окнами, и в ее свете стоял сад, засыпанный цветами мокрого снега.	Почему автор написал «старик был уже мертв», а не просто мертв? Почему заря разгорается, несмотря на смерть героя? Что значит метафора «сад, засыпанный цветами мокрого снега»? Откуда пришли образы цветов? В чем их сходство со снегом? Почему эти образы объединены в одну метафору? Какие мысли так выражает автор?	Инверсия «был уже мертв» подчеркивает спокойный, мирный уход повара из жизни. Он умер тихо. Музыка как будто облегчила его расставание с земным миром. Разгорающаяся заря за окнами свидетельствует о торжестве жизни. Нет, мир не равнодушен к уходу человека, просто есть неизменные законы преодоления смерти. Жизнь и смерть как будто сплетаются воедино в образах «цветов мокрого снега»: иллюзорные, метафизические цветы сживаются с хлопьями реального земного снега.
	Позиция: Музыка пробуждает воображение, возвращает в молодость, позволяет вновь почувствовать радость и счастье. Она облегчает расставание с жизнью, вселяя покой и умиротворение.		

Второй путь определения проблемы

- Анализ системы действующих лиц. В рассказе 3 главных героя. В начале рассказа мы знакомимся с образами старого повара и его дочери. Найдем фрагменты, отражающие их характеры, взаимоотношения.
- **Проблема взаимоотношений между детьми и родителями**

Когда Мария умыла умирающего и надела на него холодную чистую рубаху...	Мы видим, что дочь смиренно ухаживает за умирающим отцом, так как ее действия спокойны и размеренны.
-Наша улица такая пустынная... - прошептала Мария, накинула платок и вышла. Она пробежала через сад, с трудом открыла заржавленную калитку и остановилась. Улица была пуста. Ветер нес по ней листья, а с темного неба падали холодные капли дождя. Мария долго ждала и прислушивалась.	Несмотря на пустынность улицы, прилежащей к дому, Мария все равно отправляется за «первым встречным» для исповеди, о чем ее попросил отец. Она очень хочет облегчить душу умирающего, поэтому стремительно «пробежала» через сад. Мария прилагает все усилия, чтобы отворить калитку с заржавленным замком – не видит никаких преград перед собой. Ее не пугают холод, темнота, ветер, одиночество – она стойко выполняет волю отца. Безусловно, такое поведение свидетельствует об уважении и любви дочери к старому повару.
Мария схватила его за руку и дрожащим голосом передала просьбу отца.	Глагол «схватила» и эпитет «дрожащий голос» передают необыкновенную взволнованность Марии, ее страх опоздать и не застать отца в живых. Напряжение данной сцены, эмоциональный накал свидетельствуют о том, что героине бесконечно дорог единственный родной человек.
И мне теперь тяжело вспоминать об этом и скрывать от дочери: я ее научил не трогать ни пылинки с чужого стола (случай, когда Мейер украл золотое блюдо из сервиза графини ради спасения своей горячо любимой жены Марты)	Мейер мучился всю жизнь от того, что украл маленькое золотое блюдо из сервиза графини Тун ради спасения своей жены Марты от смерти. Он искренне раскаивается в этом. Именно желание избавить дочь от подобных страданий заставляет его воспитывать Марту в строгости.
Позиция: Любовь, забота, нежность, сострадание, уважение – вот та основа, на которой должны строиться отношения между родными людьми. Именно это поддерживает в самые трудные минуты жизни.	

№	Текст К. Г. Паустовского	Комментарий
1	-Хорошо, - сказал человек спокойно. – Хотя я не священник, но это все равно. Пойдемте.	Мы видим, как незнакомец с легкостью соглашается помочь Марии. Он готов взять на себя обязанности священника. Его твердое «пойдемте» звучит уверенно и надежно, как будто он знает, что обязательно поможет умирающему «очистить совесть».
2	...быстро придвинул к кровати табурет, сел и, наклонившись, пристально и весело посмотрел в лицо умирающему.	Решительно и по-деловому ведет себя незнакомец, вселяя уверенность и облегчение умирающему.
3	- Говорите! – сказал он. – Может быть, властью, данной мне не от бога, а от искусства, которому я служу, я облегчу ваши последние минуты и сниму тяжесть с вашей души.	Музыкант настойчив и решителен. Это слышится в его призыве «Говорите!» Он даже знает, каким образом он облегчит страдания, - музыкой. Он уверен в силе искусства. Почему от так себя ведет? Что его заставляет идти ночью в нищее жилище к абсолютно незнакомым людям? Безусловно, милосердие и сострадание.
4	- А кто-нибудь из слуг графини пострадал за это?	Подобный вопрос подчеркивает, что он внимателен к исповеди умирающего, пытается понять смысл его переживаний.

5	- Так вот, Иоганн Мейер, - сказал незнакомец и положил ладонь на слепые глаза старика, - вы невинны перед людьми. То, что вы совершили, не есть грех и не является кражей, а наоборот, может быть зачтено вам как подвиг любви.	Этот диалог с поваром обнаруживает ум, душевную красоту незнакомца, умение ценить истинную любовь. Он действительно «отпускает» грех воровства Мейеру, так как мотив, заставивший его пойти на кражу, продиктован желанием спасти жизнь любимой женщине.
6	Просьба повара еще раз увидеть Марту предваряет следующую реплику Моцарта: «- Хорошо, - сказал незнакомец и встал. – Хорошо, - повторил он, подошел к клавесину и сел перед ним на табурет. – Хорошо! – громко сказал он в третий раз...	Троекратное «Хорошо» показывает: герой готов осуществить даже самое неосуществимое желание, чтобы облегчить страдания старика. Он даже не задумывается над тем, что воля умирающего всего лишь блажь, каприз. Музыкант понимает: любовь к Марте – это самое прекрасное, что было в жизни этого ослепшего бедного человека. И в этом мы видим торжество сострадания.

7	- Неужели вы не видите, - быстро сказал незнакомец, не переставая играть, - что ночь из черной сделалась синей, а потом голубой, и теплый свет уже падает откуда-то сверху, и на старых ветках ваших деревьев распускаются белые цветы. По-моему, это цветы яблони, хотя отсюда, из комнаты, они похожи на большие тюльпаны. Вы видите: первый луч упал на каменную ограду, нагрел ее, и от нее поднимается пар. Это, должно быть, высыхает мох, наполненный растаявшим снегом. А делается все выше, все синее, все великолепнее, и стаи птиц уже летят на север над нашей старой Веной. Зачем музыкант свое исполнение сопровождает словами, которые рисуют прекрасный мир, полный света, тепла, умиротворения? Зачем ему, чужому человеку, хочется, чтобы слепой повар увидел эту красоту? Наверное, оттого, что искренне желает подарить уходящему из жизни человеку немного радости, света, тепла и счастья. Хочет примирить его со смертью. Показать тот мир, куда стремится его душа.
	Проблема проявления сострадания и милосердия к людям
	Позиция: В любой ситуации люди могут и должны проявлять сострадание к тем, кто в этом нуждается. Каждый из нас в состоянии облегчить страдания и душевную боль другого человека, пусть и незнакомого. В этом-то и заключается чудо настоящей любви к ближнему.

Третий путь анализа текста

Понимание образов отдельных героев. Для этого важно понять, какие явления жизни связаны с выбранным персонажем.

Образы Иоганна Мейера, Марии связаны с пониманием истинной любви, поэтому проблему понимания истинной любви можно комментировать на основе рассмотренных уже выше фрагментов текста. Также можно проанализировать линию, связанную с отношением старого повара к своей супруге Марте. Мейер идет на воровство, чтобы оплатить лекарство и питание для болеющей чахоткой жены. Нужны были деньги, а для нищей семьи это огромная проблема. Желание продлить жизнь Марте заставляет героя взять грех на душу. Кроме того, перед смертью он хочет увидеть жену молодой, вспомнить то время, когда они были счастливы. Такое возможно, если человек сохраняет верность своей любви, которая не умирает. Время не властно над силой такого чувства.

Анализ образов

Образ Моцарта - пример настоящего таланта, образец музыкального мастерства. Таким образом, можно выдвинуть еще одну проблему – проблему определения истинного таланта. Для этого необходимо ответить на вопрос: Какие эпизоды рассказа показывают, что незнакомец не просто умеет играть на клавесине, а представляет собой пример гениального музыканта, композитора? Как он играет? Что происходит с окружающими? Почему он не признался с самого начала, как его зовут?

Во-первых, настоящий талант скромен, непритязателен, добр (играет на расстроенном инструменте, садится на обычный табурет, быстро откликается на просьбу). Во-вторых, он живет музыкой, о чем свидетельствует фраза: «Он сидел у клавесина не двигаясь, как будто заколдованный собственной музыкой». Его игра пробуждает воображение, переносит в мир мечты. Музыка в исполнении Моцарта излечивает от страданий и боли, так как она преодолевает земное, бытовое, временное и заставляет соприкоснуться с вечным и прекрасным. Искусство истинного гения преображает серую действительность.

Анализ тематического поля и основных МОТИВОВ

- В рассказе К. Паустовского мы проясняем значение таких явлений окружающего мира, как бедность, смерть, грех, любовь, искусство. Тогда проблемное поле можно определить через ряд вопросов: В чем проявляется бедность? Что такое смерть? Как понимается понятие «грех»? Как проявляется истинная любовь? Что такое истинное искусство? Мотивы света, успокоения, умиротворения, просветления, красоты, вечности, безусловно, помогают определить позицию автора, но при этом могут увести учащегося от базовых проблем (что часто встречается в работах экзаменуемых).